

Памятка пациенту и лицу, ухаживающему за ним

# Somatropin

Этот документ, предоставленный Lexicomp®, содержит всю необходимую информацию о препарате, включая показания, способ применения, побочные эффекты и случаи, при которых необходимо связаться с вашим поставщиком медицинских услуг.

## Фирменные знаки США

Genotropin; Genotropin MiniQuick; Humatrope; Norditropin FlexPro; Nutropin AQ NuSpin 10; Nutropin AQ NuSpin 20; Nutropin AQ NuSpin 5; Omnitrope; Saizen; Saizen Click.Easy [DSC]; Saizenprep; Serostim; Zomacton; Zomacton (for Zoma-Jet 10); Zorbtive

## Фирменный знак Канады

Genotropin GoQuick; Genotropin MiniQuick; Humatrope; Norditropin NordiFlex Pen; Nutropin AQ NuSpin 10; Nutropin AQ NuSpin 20; Nutropin AQ NuSpin 5; Nutropin AQ Pen [DSC]; Omnitrope; Saizen; Serostim

## Для чего применяют этот препарат?

- Он применяется для стимуляции роста и при лечении дефицита гормона роста в организме.
- Данный препарат можно давать детям и по другим показаниям. Проконсультируйтесь с врачом.

## Что необходимо сообщить врачу, ПРЕЖДЕ ЧЕМ мой ребенок примет данный препарат?

- Если у вашего ребенка аллергия на данный препарат, любые его составляющие, другие препараты, продукты питания или вещества.

Сообщите врачу об аллергии и о том, как она проявлялась у ребенка.

- Если у вашего ребенка имеется любое из перечисленных ниже нарушений состояния здоровья: нарушения дыхания, такие как апноэ во сне; злокачественные новообразования и другие опухоли (например, опухоль мозга); диабетическое поражение глаз; либо заболевание, перенесенное вскоре после открытой операции на сердце, операции на желудке или случайной травмы.
- Противопоказано, если у Вашего ребенка наблюдается синдром Прадера-Вилли и избыточный вес, нарушения со стороны органов дыхания, а также возникает апноэ во сне.
- Если остановился рост костей ребенка (закрытие эпифиза).

Данный список лекарств и заболеваний, которые могут неблагоприятно сочетаться с приемом данного препарата, не является исчерпывающим.

Проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом относительно всех лекарственных препаратов, которые принимает ваш ребенок (как рецептурных, так и приобретаемых без рецепта, натуральных препаратах и витаминах), а также о проблемах с его здоровьем. Вам необходимо удостовериться, что прием данного препарата безопасен при заболеваниях вашего ребенка и в сочетании с другими лекарственными препаратами, которые он уже принимает. Не следует начинать, прекращать прием или изменять дозировку какого-либо лекарственного препарата, который принимает ваш ребенок, без согласования с врачом.

## **Что мне необходимо знать или делать, пока мой ребенок принимает данный препарат?**

- Сообщите всем медицинским работникам, обеспечивающим медицинское обслуживание Вашего ребенка, о том, что Ваш ребенок принимает этот лекарственный препарат. Это врачи, медсестры, фармацевты и стоматологи Вашего ребенка.
- Применение этого лекарственного препарата сопровождалось повышенным уровнем сахара в крови. Сюда относится развитие или

усугубление уже существующего сахарного диабета.

- Проверяйте уровень сахара в крови вашего ребенка в соответствии с указаниями его врача.
- Этот лекарственный препарат может влиять на результаты некоторых лабораторных анализов. Сообщите всем медицинским работникам и сотрудникам лабораторий, обеспечивающим медицинское обслуживание вашего ребенка, о том, что ваш ребенок принимает этот лекарственный препарат.
- Часто сдавайте анализ крови вашего ребенка. Проконсультируйтесь с врачом вашего ребенка.
- Вашему ребенку следует проходить измерение внутриглазного давления и проверку зрения согласно указаниям врача. Проконсультируйтесь с врачом.
- Если у Вашего ребенка искривление позвоночника (сколиоз), проконсультируйтесь с врачом. Прием данного препарата может усугубить это нарушение у детей, которые продолжают расти.
- Если у Вашего ребенка синдром Тернера, проконсультируйтесь с врачом. Может быть повышен риск развития инфекций уха, повышения кровяного давления, а также возникновения очень тяжелых нарушений со стороны кровеносных сосудов, таких как инсульт и кровоизлияние в мозг.
- Если у вашего ребенка имеется или когда-либо была выявлена злокачественная или доброкачественная опухоль, сообщите об этом врачу. Во время лечения этим препаратом возрастает риск роста злокачественных и доброкачественных опухолей. У некоторых пациентов также может повышаться риск развития новых опухолей.
- Некоторые препараты содержат бензиловый спирт. Такие препараты нельзя давать новорожденным или детям грудного возраста. Если вы хотите узнать, содержит ли этот препарат бензиловый спирт, обратитесь к своему врачу.

**Если Ваша дочь беременна или кормит ребенка грудью:**

- Проконсультируйтесь с врачом, если ваша дочь беременна, забеременела или кормит ребенка грудью. Необходимо будет обсудить преимущества и риски для вашей дочери и ее ребенка.

## О каких побочных эффектах мне следует немедленно сообщать лечащему врачу моего ребенка?

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Хотя и в редких случаях, но у некоторых пациентов прием данного лекарственного препарата может вызывать очень серьезные, а иногда и смертельно опасные побочные эффекты. Немедленно свяжитесь с врачом Вашего ребенка или обратитесь за медицинской помощью, если у Вашего ребенка имеется любой из перечисленных ниже признаков или симптомов, которые могут быть связаны с очень тяжелым побочным эффектом:

- Признаки аллергической реакции, такие как сыпь, крапивница, зуд, покрасневшая и опухшая кожа с волдырями или шелушением, возможно в сочетании с лихорадкой, свистящее или хрипящее дыхание, стеснение в груди или горле, затрудненное дыхание, глотание или речь, необычная хриплость, отечность в области рта, лица, губ, языка или горла.
- Признаки повышенного содержания сахара в крови, такие как спутанность мышления, сонливость, повышенная жажда и чувство голода, учащенное мочеиспускание, покраснение лица, учащенное дыхание, а также фруктовый запах изо рта.
- Признаки проблем с поджелудочной железой (панкреатита), такие как сильные боли в животе, сильные боли в спине, серьезное расстройство желудка и рвота.
- Такие признаки нарушения функции надпочечников, как сильная тошнота и рвота, сильное головокружение или потеря сознания, мышечная слабость, чувство сильной усталости, изменения настроения, отсутствие аппетита или потеря веса.
- Симптомы снижения уровней гормонов щитовидной железы, такие как запоры, непереносимость холода, ухудшение памяти, перемены настроения или необъяснимые ощущения жжения, онемения или

покалывания.

- Признаки инфекции мочевыводящих путей, в т. ч. кровь в моче, чувство жжения или болевые ощущения при мочеиспускании, частые или немедленные позывы к мочеиспусканию, жар, боль в нижней части живота или в области таза.
- Признаки повышенного кровяного давления, такие как очень сильная головная боль, или головокружение, или потеря сознания, или нарушение зрения.
- Слабость на 1 стороне тела, затрудненная речь или мышление, проблемы с сохранением равновесия, обвисание одной стороны лица или нечеткость зрения.
- Одышка, резкий набор массы тела или отек рук или ног.
- Боль или давление в груди или учащенное сердцебиение.
- Излишнее потоотделение.
- Депрессия и другие расстройства настроения.
- Двигательные нарушения.
- Изменение цвета кожи.
- Чувство жжения, онемение, боли или покалывание в кистях, руках, ногах или стопах.
- Костная боль.
- Изменение цвета или размера родинки (бородавки).
- Покраснение или отек в месте укола.
- Разрушение кожных покровов в месте применения данного лекарственного препарата.
- Боль в ухе.
- У детей, принимающих данный препарат, отмечались редкие случаи нарушений со стороны костей в тазобедренном суставе (смещение пластины роста). При появлении у ребенка боли в тазобедренном суставе, колене или хромающей походки немедленно свяжитесь с врачом.

- В редких случаях применение данного лекарственного препарата сопровождалось повышением внутричерепного давления. Риск может быть более высоким для пациентов с синдромом Тернера или Прадера — Вилли. Чаще всего такие симптомы возникают в течение первых 8 недель приема данного препарата. Немедленно обратитесь к врачу, если у вашего ребенка изменилось зрение, наблюдаются сильная головная боль, расстройство желудка или рвота.
- У некоторых детей с синдромом Прадера-Вилли отмечались очень тяжелые, иногда смертельно опасные нарушения со стороны легких или нарушения дыхания. Данный риск может повышаться у детей, страдающих апноэ во сне, инфекцией легких или дыхательных путей, обструкцией дыхательных путей или детей с избыточным весом. Если у ребенка поднялась температура до 38 °C (100,4 °F) или выше, появился кашель, боль в горле, одышка, боль или дискомфорт в груди, возник или усилился храп или нарушено дыхание во время сна, немедленно свяжитесь с врачом.

## Каковы некоторые побочные эффекты данного препарата?

Любой лекарственный препарат может иметь побочные эффекты. Однако у многих людей побочные эффекты либо незначительные, либо вообще отсутствуют. Свяжитесь с врачом Вашего ребенка или обратитесь за медицинской помощью, если любой из этих или других побочных эффектов беспокоит Вашего ребенка, или если он не проходит:

- Головная боль.
- Ощущение усталости или слабости.
- Боль в спине, мышцах или суставах.
- Ригидность мышц.
- Нарушения сна.
- Тошнота или рвота.
- Газ.

- Боль в животе или диарея.
- Раздражение в месте инъекции.
- Признаки простуды.
- Симптомы, напоминающие грипп.
- Выпадение волос.
- Увеличенная грудь.

Данный список возможных побочных эффектов не является исчерпывающим. Если у Вас возникли вопросы касательно побочных эффектов, обратитесь к врачу Вашего ребенка. Проконсультируйтесь с врачом Вашего ребенка относительно побочных эффектов.

Вы можете сообщить о развитии побочных эффектов в национальное управление здравоохранения.

## **Как принимать это лекарство наилучшим образом?**

Давайте данный препарат Вашему ребенку в соответствии с предписаниями врача. Прочитайте всю предоставленную Вам информацию. Строго следуйте всем инструкциям.

### **Все формы выпуска:**

- Для подкожных инъекций.
- Если вы будете сами делать уколы своему ребенку, врач вашего ребенка или медсестра научат вас делать инъекции.
- Если препарат хранится в холодильнике, перед применением доведите его до комнатной температуры. Вы должны точно знать, насколько необходимо оставить его при комнатной температуре перед применением. Не нагревайте препарат.
- При каждой инъекции меняйте место укола.
- Не проводите инъекцию в области кожи, где отмечается раздражение, кровоизлияние, покраснение, инфекция или шрам.

- Мойте руки до и после применения.
- Не встряхивайте раствор.
- Не применяйте, если раствор мутный, протекает или содержит частицы.
- Не используйте, если раствор изменит цвет.
- Выкидывайте иглы в контейнер для использованных острых предметов/иголок. Иглы и другие предметы повторно использовать нельзя. Когда контейнер наполнится, утилизируйте его согласно местным правилам. Если у Вас есть вопросы, проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом.

### **Предварительно заправленный шприц-ручка:**

- Во время приготовления дозы вы можете слышать щелчки. Не отмеряйте дозу путем подсчета щелчков. Это может привести к введению ошибочной дозы.
- Перед инъекцией снимите с иглы шприц-ручки все наконечники (их может быть 2). Если вы не уверены, к какому типу принадлежит игла шприц-ручки или как правильно использовать иглу, обратитесь за пояснениями к врачу.
- Не делитесь шприцами-ручками или картриджами с другими лицами, даже если была заменена игла. При обмене данными устройствами может происходить передача инфекций от одного человека другому. Это также касается инфекций, о наличии которых у ребенка Вы можете и не подозревать.

### **Что мне необходимо делать, если мой ребенок пропустил прием препарата?**

- Дайте пропущенную дозу как можно скорее.
- Если Вашему ребенку пришло время принять следующую дозу, не принимайте пропущенную дозу и затем вернитесь к обычному графику приема препарата ребенком.
- Не следует давать двойную дозу одновременно или дополнительные



дозы.

## Как мне хранить и/или распоряжаться ЭТИМ лекарством?

- Аналогичные препараты некоторых торговых марок следует хранить в холодильнике. Аналогичные препараты некоторых торговых марок следует хранить при комнатной температуре. Если у Вас есть вопросы относительно хранения данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с фармацевтом.
- Предохраняйте от света.
- Проверьте продолжительность возможного хранения этого препарата до того, как Вам понадобится его выбросить.
- Храните все лекарственные препараты в безопасном месте. Храните все лекарственные препараты в месте, недоступном для детей и домашних животных.
- Утилизируйте неиспользованные лекарственные препараты или препараты с истекшим сроком годности. Не выливайте в туалет или канализацию без соответствующих указаний. Если у вас есть вопросы относительно утилизации лекарственных препаратов, проконсультируйтесь с фармацевтом. В вашем регионе могут действовать программы утилизации лекарственных препаратов.

## Общее утверждение

- Если симптомы или нарушения состояния здоровья Вашего ребенка не уменьшаются, или отмечается ухудшение, обратитесь к врачу Вашего ребенка.
- Не делитесь лекарством вашего ребенка с другими и не давайте чье-либо лекарство вашему ребенку.
- К некоторым лекарственным препаратам могут прилагаться другие информационные листки для пациента. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с

врачом Вашего ребенка, медсестрой, фармацевтом или другим работником здравоохранения.

- Если вы считаете, что произошла передозировка препарата, немедленно позвоните в токсикологический центр или обратитесь за медицинской помощью. Будьте готовы сообщить или показать, какой препарат вы приняли, в каком количестве и когда это произошло.

## Использование информации потребителей и заявление об ограничении ответственности

Эту информацию не следует использовать для принятия решения о приеме этого или любого другого препарата. Только лечащий врач обладает необходимыми знаниями и опытом, чтобы принимать решения о том, какие препараты подходят для конкретного пациента. Данная информация не является гарантией того, что препарат безопасен, эффективен или одобрен для лечения каких-либо заболеваний или конкретных пациентов. Здесь приведены лишь краткие сведения общего характера об этом препарате. Здесь НЕ приводится вся имеющаяся информация о возможном использовании препарата с инструкциями по применению, предупреждениями, мерами предосторожности, сведениями о взаимодействии, нежелательных эффектах и рисках, которые могут быть связаны с данным препаратом. Эта информация не должна рассматриваться в качестве руководства по лечению и не заменяет собой информацию, предоставляемую вам лечащим врачом. Для получения полной информации о возможных рисках и преимуществах приема этого препарата обратитесь к лечащему врачу.

## Авторское право

© UpToDate, Inc. и ее аффилированные компании и/или лицензиары, 2020. Все права защищены.

Если у вас возникли вопросы, обратитесь непосредственно к сотруднику своей медицинской бригады. Пациенты MSK могут обратиться к поставщику услуг после 17:00 либо в выходной или праздничный день, позвонив по номеру 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe).

---

Somatropin - Last updated on October 29, 2020

©2020 Memorial Sloan Kettering Cancer Center